

Friedhof Oberwangen in der Gemeinde Köniz = Cimetière d'Oberwangen : commune de Köniz

Autor(en): **Badeja, Edmund**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage**

Band (Jahr): **37 (1998)**

Heft 4: **Friedhöfe = Cimetières**

PDF erstellt am: **17.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-138239>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Edmund Badeja, Dipl.-Ing., Landschaftsarchitekt, asp Atelier Stern & Partner, Zürich

Friedhof Oberwangen in der Gemeinde Köniz

Sanierung und Neugestaltung eines Friedhofes neben Nationalstrasse und Bahn



Der Hauptweg verbindet Bestehendes und Neues miteinander.

Rechts Urnenhöfe, links Flächen zur Erdbestattung

L'allée principale relie les éléments existants et nouveaux. A droite: parcelles réservées aux urnes – à gauche: surfaces dédiées aux enterrements

Das Wangental, an dessen westlichem Hang der Ort Oberwangen liegt, ist traditionell ein Verkehrstal. Es war von alters her ein Durchgangsgebiet, durch das verschiedene historische Wege führten. Den grössten Eingriff und damit die höchsten Belastungen musste es aber vor gut zwanzig Jahren mit dem Bau der Autobahn N12 Richtung Westschweiz hinnehmen.

Der Friedhof liegt auf der Ostseite des Wangentales und wird vom Ort her über eine das gesamte Tal überspannende Brücke erreicht. Unmittelbar neben dem Friedhof, an der westlichen Begrenzung, verlaufen die Gleise der Bahnstrecke

La vallée de Wangen, sur le versant ouest de laquelle se trouve le site d'Oberwangen, est par tradition un vallon marqué par la circulation. Ce fut de tout temps une zone de transit sillonnée par de multiples moyens de transport historiques. Il a fallu depuis vingt ans supporter le violent impact sur ce vallon de l'autoroute N12 en direction de l'ouest de la Suisse.

Le cimetière est situé du côté est de la vallée de Wangen; on y accède en empruntant un pont surplombant le vallon. A proximité immédiate du cimetière, côté ouest, passent les rails de la voie Berne-Fribourg-Lausanne; la Freiburgstrasse déli-

Cimetière d'Oberwangen: commune de Köniz

Edmund Badeja, ing. dipl.,
architecte-paysagiste, asp
Atelier Stern & Partner,
Zurich

Bern–Fribourg–Lausanne, und schliesslich wird die östliche Begrenzung von der Freiburgstrasse abgeschlossen. Während Stosszeiten entsteht hier eine Belastung von über 3000 Motorfahrzeugen pro Stunde.

Die Lärmbelastung führte dazu, dass bei Abdankungsreden vermehrt zum Mikrofon gegriffen werden musste, um sich verständlich machen zu können.

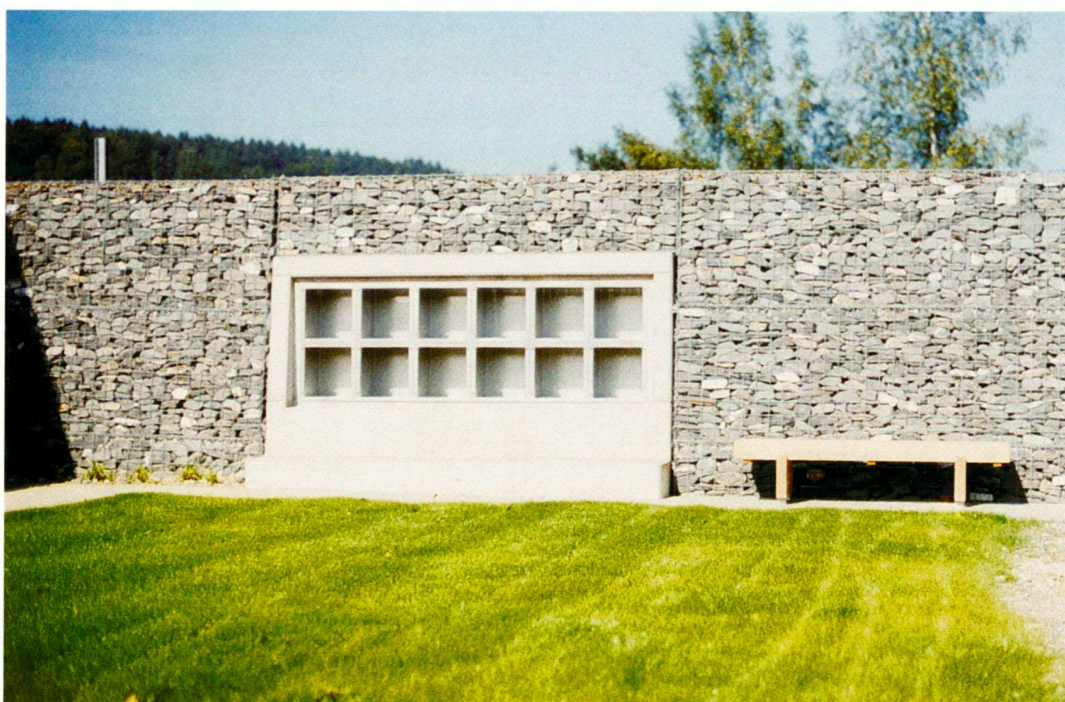
Die Neugestaltung soll physisch und optisch gegen diese Belastungen schützen, um dem Friedhofsbesucher das «Gefühl» der Ruhe und Geborgenheit zu geben. Deshalb wurde die westliche Begrenzung des neu zu gestaltenden Bereiches mit einer massiven Wallanlage aus Steinschotterkörben abgeschlossen. Leider war vor etwa 15 Jahren der nördliche Friedhofsteil im Rahmen einer Erweiterung, entgegen dem natür-

mite le cimetière à l'est. Aux heures de pointe, il y a ici une charge de plus de 3000 véhicules à l'heure.

La perturbation sonore fut telle qu'il fallut de plus en plus souvent avoir recours au micro lors des discours de commémoration pour pouvoir se faire comprendre.

Visuellement comme matériellement, la restructuration doit mettre fin à de telles contraintes pour donner au visiteur de ce cimetière un «sentiment» de paix et de sécurité. En conséquence, la délimitation ouest de la zone à réaménager a été clôturée par un mur massif en gabions. Voici quelque 15 années, la partie nord du cimetière a malheureusement été comblée dans le cadre d'un agrandissement, dans le sens contraire au terrain naturel qui descend en pente du sud au nord; ce qui empêche de poursuivre ce «rempart» sur la totalité de la délimitation ouest.

**Assainissement et
reaménagement
d'un cimetière près
d'une route nationale
et d'une voie
ferrée**



Steinschotterkorb-Mauer
mit eingelassenen Urnennis-
chen, ohne Abdeckplatten

*Mur en gabions avec niches
encastrées, sans dalles de
recouvrement*

Hauptweg, Wasserland-
schaft, Urnenhöfe

Allée principale, paysage
d'eau, parcelles réservées
aux urnes

Photos: asp



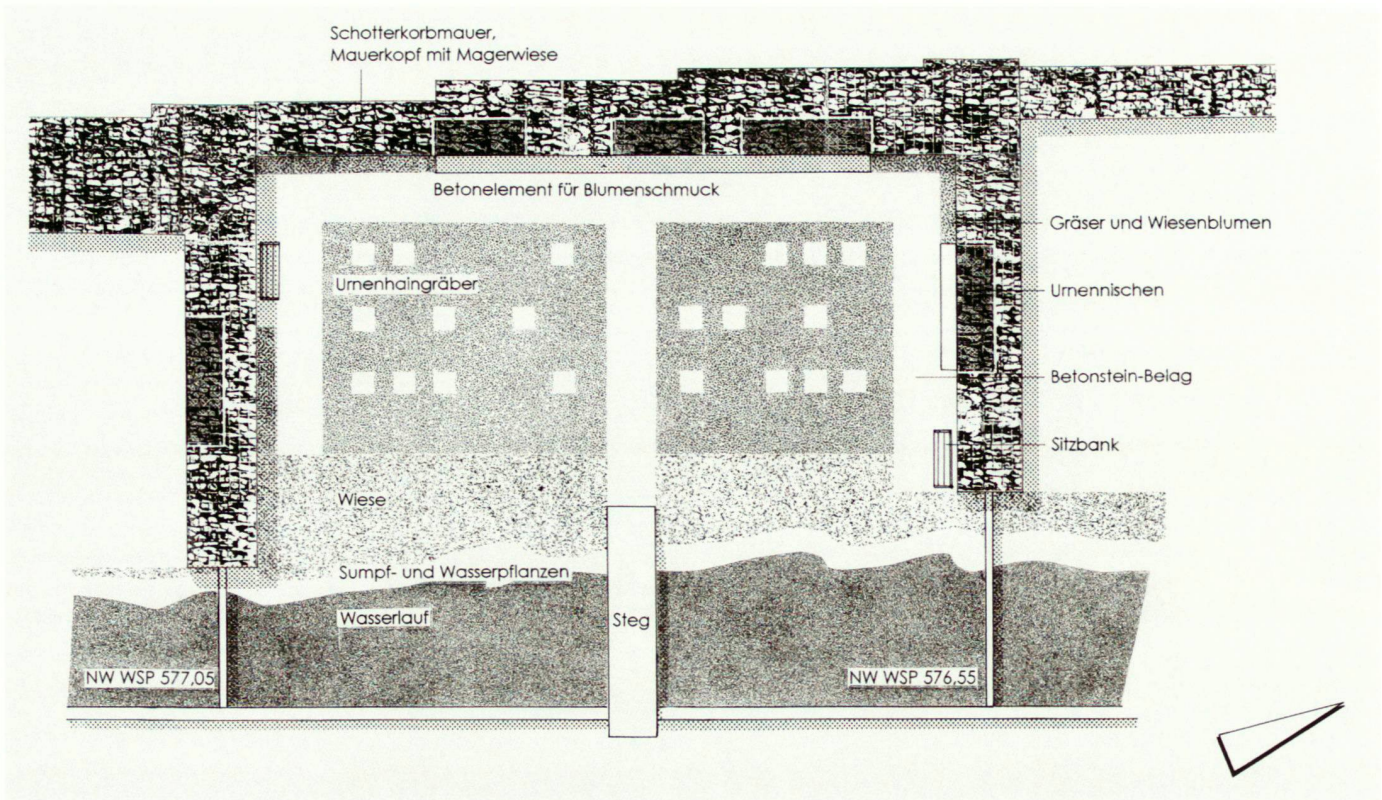
lich von Süd nach Nord abfallenden Gelände, aufgefüllt worden, und damit entstand eine Hochebene, die eine Fortsetzung der «Wallanlage» auf der gesamten Westgrenze nicht zulieSS.

Der Wall wurde zum bestimmenden Element der Gesamtanlage, er ist das erste, was dem Besucher von weither auffällt.

Ein zweites Element, das den Friedhof wesentlich prägt, sind die von Süd nach Nord, dem natürlichen Gefälle entsprechend gestaffelten Wasserflächen. Sie unterstreichen die «Horizon-

Le mur, déterminant pour toute l'infrastructure, est l'élément qui frappe en premier et de loin le visiteur.

Des nappes d'eau qui s'échelonnent du sud au nord, suivant la pente naturelle, constituent le second élément caractéristique du cimetière. Elles soulignent les lignes «horizontales» et favorisent repos du regard et méditation. Ces nappes sont alimentées par les eaux de pluie, et par un ruisseau acheminé par une conduite. Elles servent en même temps à la rétention de l'eau de pluie.



tal« und tragen optisch zur Ruhe und Besinnung bei. Diese Wasserflächen werden durch die offene Zuleitung alles anfallenden Regenwassers sowie durch die Wasserzufuhr aus einem verrohrten Bach gespeist. Sie dienen gleichzeitig der Retention des Regenwassers.

Wasserflächen und Haupterschliessung, die vom bestehenden Friedhof aufgenommen und weitergeführt wurden, teilen den neu gestalteten Bereich in zwei fast gleich grosse Flächen. Hauptweg und Wasserflächen werden wiederum durch eine niedrige Betonmauer auf der gesamten Länge voneinander getrennt.

Östlich dieser Abgrenzung, etwas höher gelegen, ist der Bereich für Erdbestattungen entstanden. Westlich der Mauer befindet sich der Bereich für Feuerbestattungen, mit Urnennischen und Urnenaingräbern.

Die Fläche für Erdbestattungen (204 Grabstätten) wurde als ruhige, sanft geneigte Wiese angelegt, nur unterbrochen durch schmale Erschliessungswege. Der Bereich für die Feuerbestattungen (226 Grabstätten) dagegen wird in vier Höfe gegliedert. Rechtwinklig zur Wallanlage trennen ebenfalls breite Mauern aus Steinschotterkörben die Höfe voneinander. Jeder Hof ist nur über einen Steg erreichbar und bildet mit seinen Abgrenzungen aus Steinwällen und Wasserflächen einen überschaubaren und relativ ruhigen Raum innerhalb der gesamten Anlage.

Les nappes d'eau et le chemin principal, repris du cimetière existant et poursuivis, divisent la zone à réaménager en deux grandes surfaces pratiquement identiques. L'allée principale et les nappes d'eau sont à nouveau séparées l'une de l'autre par un mur en béton de faible hauteur, ce sur toute la longueur.

A l'est de cette délimitation, un peu plus haut, est né le site dédié aux enterrements. A l'ouest de ce mur se trouve la zone destinée aux incinérations, qui accueille des niches pour les urnes et, dans des bosquets, des sépultures d'urnes.

La surface dédiée aux enterrements (204 tombes) est une prairie paisible descendant en pente douce – seulement interrompue par des chemins étroits. La zone destinée aux incinérations (226 tombes) est elle divisée en quatre parcelles. A angle droit par rapport au rempart, de larges murs en gabions séparent les parcelles les unes des autres. Chacune d'elle n'est accessible que par une passerelle; murs de pierre et nappes d'eau, forment au cœur de cet ensemble un espace relativement paisible, que l'on saisit dans toute son étendue.

Projektdaten

Auftraggeber: Gemeinde
Köniz, Direktion Gemein-
bauten Planung und
Projektbegleitung:
asp Atelier Stern & Partner,
Landschaftsarchitekten und
Umweltplaner AG, Zürich
Projektierung: 1994
Ausführung: 1997

